

Une séance ordinaire du conseil municipal de la ville de East Angus a été tenue au lieu ordinaire des séances de ce conseil au 200, rue Saint-Jean Est, le lundi 1^{er} mai 2023 à 19 h.

Sont présents : Son Honneur la mairesse Lyne Boulanger, Madame la conseillère et Messieurs les conseillers Michel Champigny, Guillaume Landry, Dany Langlois, Antoni Dumont, Denis Gilbert et Nicole Bernier formant quorum sous la présidence de la mairesse.

Bruno Poulin, greffier-trésorier est présent.

2023-127 OUVERTURE DE LA SÉANCE

Proposé par la conseillère Nicole Bernier
Appuyé par le conseiller Antoni Dumont
À l'unanimité des conseillers présents, la mairesse n'ayant pas voté.
D'ouvrir la séance du 1^{er} mai 2023. Il est 19 h.

ADOPTÉ

6 personnes présentes dans la salle.

2023-128 ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

Proposé par le conseiller Guillaume Landry
Appuyé par le conseiller Dany Langlois
À l'unanimité des conseillers présents, la mairesse n'ayant pas voté.
QUE l'ordre du jour est accepté tel que présenté.

ADOPTÉ

Période de questions de l'assistance

Une période de questions a eu lieu.

CORRESPONDANCES DU MOIS D'AVRIL 2023

1 *Invitation au Gala des mérites scolaires*
Polyvalente Louis-St-Laurent

2 *Invitation - Tournoi de golf*
Classique Gérard " Putter " Bernier

3 *Invitation – Revue annuelle 13 mai 2023*
Escadron 670 Haut-Saint-François

4 *Invitation – Marche Cours pour le Haut*
MRC Haut-Saint-François

5 *Invitation – Souper aux Homards*
Clubs des Lions

6 *Tournoi de golf*
Chambre de commerces du HSF

7 *Tournoi de golf annuel*
Chevaliers de Colomb

2023-129 CORRESPONDANCES D'AVRIL 2023

Proposé par le conseiller Antoni Dumont
Appuyé par le conseiller Denis Gilbert
À l'unanimité des conseillers présents, la mairesse n'ayant pas voté.
QUE les correspondances du mois d'avril 2023 soient reçues. **ADOPTÉ**

2023-130 ADOPTION DES PROCÈS-VERBAUX

Proposé par le conseiller Denis Gilbert
Appuyé par le conseiller Guillaume Landry
À l'unanimité des conseillers présents, la mairesse n'ayant pas voté.
QUE le procès-verbal de la séance ordinaire du 3 avril 2023 soit accepté tel que présenté, les conseillères et les conseillers ayant reçu copies. **ADOPTÉ**

2023-131 AUTORISATION ACCÈS – LOT 4 180 674

CONSIDÉRANT QUE le lot 4 180 674 est enclavé.

Proposé par la conseillère Nicole Bernier
Appuyé par le conseiller Antoni Dumont
À l'unanimité des conseillers présents, la mairesse n'ayant pas voté.
QUE la Ville autorise un accès au lot agricole 4 180 674 par le biais de la rue Plamondon.
Qu'au moment venu d'aménager un accès, une demande de permis soit effectuée auprès de service d'inspection.
La cour aménagée devra inclure un matériel de recouvrement conforme et propre particulièrement pour sa proximité avec le panneau d'affichage électronique et l'entrée de la Ville par la rue Angus Sud à proximité de la rue Plamondon.
Les quads et/ou motoneiges ne seront pas permis par ce nouvel accès. **ADOPTÉ**

2023-132 APPROBATION DES COMPTES

Proposé par le conseiller Dany Langlois
Appuyé par le conseiller Michel Champigny
À l'unanimité des conseillers présents, la mairesse n'ayant pas voté.
QUE les comptes figurant sur la liste des écritures de déboursés du compte général du mois d'avril au montant de 428 461.13 \$ (356 909.66 \$ par chèque et 71 551.47 \$ en transfert électronique) ainsi que la liste des écritures de déboursés du compte salaire du mois d'avril au montant de 104 617.84 \$ soient acceptés tels que présentés. **ADOPTÉ**

La mairesse fait la lecture du rapport du maire.

2023-133 RAPPORT DU MAIRE 2023

Proposé par le conseiller Denis Gilbert
Appuyé par le conseiller Dany Langlois
À l'unanimité des conseillers présents, la mairesse n'ayant pas voté.
QUE le rapport du maire pour l'année 2023 soit accepté tel que présenté.

QUE la publication du rapport se fasse uniquement sur le site internet de la Ville tel que prévu au règlement d'affichage de la Ville. **ADOPTÉ**

2023-134 DÉPÔT RAPPORT SUR LA SITUATION BUDGÉTAIRE

Proposé par le conseiller Guillaume Landry

Appuyé par la conseillère Nicole Bernier

À l'unanimité des conseillers présents, la mairesse n'ayant pas voté.

QUE le rapport sur la situation budgétaire de la Ville au 21 avril 2023 ainsi que le rapport comparatif, datés du 24 avril 2023, soient acceptés, tels que présentés par le greffier-trésorier. **ADOPTÉ**

2023-135 DÉROGATION MINEURE – LOT 4 181 115 (168 SAINT-JEAN EST)

CONSIDÉRANT la demande de dérogation mineure de la Fabrique de la Paroisse Saint-Louis-de-France qui est à l'effet d'autoriser un lotissement alors que la marge de recul latérale est de 1, 58 m alors que la marge minimale de recul pour la zone IP2 est de 6 m.

CONSIDÉRANT que la demande a été étudiée par le CCU et que le comité recommande au conseil d'accepter la dérogation.

Proposé par le conseiller Denis Gilbert

Appuyé par le conseiller Antoni Dumont

À l'unanimité des conseillers présents, la mairesse n'ayant pas voté.

QUE la demande de dérogation mineure faite par la Fabrique de la Paroisse Saint-Louis-de-France soit acceptée telle que présentée. **ADOPTÉ**

2023-136 DÉROGATION MINEURE – LOT 6 536 421 (81, RUE HAUTE-RIVE)

CONSIDÉRANT la demande de dérogation mineure des constructions Morin inc. qui est à l'effet :

- d'autoriser une aire de stationnement dans les premiers 1,2 m au lieu de 3 m de l'emprise pour les cases de stationnement;
- d'autoriser un stationnement en façade et dont l'empiètement est de 5,20 m au lieu d'un maximum de 1,2 m en façade du bâtiment;
- de permettre une somme des entrées de 13,70 m alors que le maximum autorisé est de 8,5 m.

CONSIDÉRANT que la demande a été étudiée par le CCU et que le comité recommande au conseil de refuser la dérogation.

Proposé par la conseillère Nicole Bernier

Appuyé par le conseiller Denis Gilbert

À l'unanimité des conseillers présents, la mairesse n'ayant pas voté.

QUE la demande de dérogation mineure faite par Les constructions Morin soit refusée telle que présentée. **ADOPTÉ**

2023-137 DÉROGATION MINEURE – LOT 4 181 421 (168, RUE ANGUS NORD)

CONSIDÉRANT la demande de dérogation mineure de la compagnie 9036-7285 Québec Inc. qui est à l'effet :

- d'autoriser la construction d'une habitation multifamiliale de 6 logements sur un lot dont la façade est de 15,24 m, alors que le règlement exige une façade minimale de 23 m pour les habitations multifamiliales de 5 logements et plus;
- d'autoriser une marge latérale gauche de 1,82 m au lieu de 4 m;
- d'autoriser une marge latérale droite de 3 m au lieu de 4 m;

- d'autoriser que la somme des marges latérales soit de 4,82 m au lieu d'une somme minimale de 8 m;
- d'autoriser un empiètement du balcon avant de 2,43 m en cour avant au lieu d'un empiètement de 2 m maximum.

CONSIDÉRANT que la demande a été étudiée par le CCU et que le comité recommande au conseil d'accepter la dérogation.

Proposé par le conseiller Guillaume Landry

Appuyé par le conseiller Michel Champigny

À l'unanimité des conseillers présents, la mairesse n'ayant pas voté.

QUE la demande de dérogation mineure faite par la compagnie 9036-7285 Québec Inc. soit acceptée telle que présentée. **ADOPTÉ**

2023-138 DEMANDE À LA COMMISSION DE TOPONYMIE – CHARLES-GRENIER

Proposé par la conseillère Nicole Bernier

Appuyé par le conseiller Denis Gilbert

QUE la rue constituée du lot 5 636 355 et une partie du lot 6 515 096 du cadastre du Québec tel qu'illustré au plan ci-joint, porte le nom de Charles-Grenier et qu'une demande d'autorisation en ce sens soit acheminée à la Commission de toponymie aux fins d'approbation. **ADOPTÉ**

2023-139 PIIA – 248, RUE BILODEAU

CONSIDÉRANT QUE le bâtiment visé est situé dans un secteur assujéti au Plan d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA).

CONSIDÉRANT QUE le Comité consultatif d'urbanisme (CCU), lors de la réunion du comité le 19 avril 2023, a étudié la demande de permis de remplacement du revêtement extérieur, remplacement des fenêtres sur les façades Bilodeau et Victoria et remplacement des gouttières du 248, rue Bilodeau;

CONSIDÉRANT l'avis favorable du CCU à l'émission du permis.

Proposé par le conseiller Michel Champigny

Appuyé par le conseiller Guillaume Landry

À l'unanimité des conseillers présents, la mairesse n'ayant pas voté.

QUE le conseil autorise l'inspecteur à délivrer le permis de rénovation du bâtiment situé au 248, rue Bilodeau. **ADOPTÉ**

2023-140 ADJUDICATION DE CONTRAT – CONTRÔLE DES MATÉRIAUX – DOMAINE HAUTE RIVE

CONSIDÉRANT QUE la Ville a procédé à un appel d'offres sur invitations;

COSIDÉRANT QUE la Ville a reçu 3 offres;

Proposé par le conseiller Antoni Dumont

Appuyé par le conseiller Denis Gilbert

À l'unanimité des conseillers présents, la mairesse n'ayant pas voté.

QUE la Ville adjuge le contrat de contrôle des matériaux pour le Domaine Haute-Rive au plus bas soumissionnaire conforme soit la firme FNX INNOV pour un montant de 46 179,66 \$ excluant les taxes, conformément à la soumission datée du 1^{er} décembre 2022. **ADOPTÉ**

2023-141 ADJUDICATION DE CONTRAT – SURVEILLANCE DES TRAVAUX – RUE GRONDIN

Proposé par le conseiller Dany Langlois
Appuyé par le conseiller Guillaume Landry
À l'unanimité des conseillers présents, la mairesse n'ayant pas voté.
Que la Ville adjuge le contrat de services professionnels de surveillance des travaux pour la réfection de la rue Grondin à la firme St-Georges Structures et Civil pour un montant de 27 500 \$ excluant les taxes, conformément au document daté du 7 avril 2023. **ADOPTÉ**

2023-142 ADJUDICATION DE CONTRAT – VÉRIFICATION DE L'EXACTITUDE DE MESURE DU DÉBITMÈTRE DE DISTRIBUTION

Proposé par le conseiller Denis Gilbert
Appuyé par la conseillère Nicole Bernier
À l'unanimité des conseillers présents, la mairesse n'ayant pas voté.
Que la Ville adjuge le contrat de vérification annuelle de l'exactitude de mesure du débitmètre de distribution à l'entreprise Sécal Instruments inc. pour un montant de 5 100,38 \$ excluant les taxes selon la soumission datée du 3 avril 2023. **ADOPTÉ**

2023-143 ADJUDICATION DE CONTRAT – RECHERCHE DE FUITES PRÉCISES AVEC CORRÉLATEUR ACOUSTIQUE

Proposé par le conseiller Dany Langlois
Appuyé par le conseiller Michel Champigny
À l'unanimité des conseillers présents, la mairesse n'ayant pas voté.
QUE la Ville adjuge le contrat de recherche de fuites d'eau précises avec corrélateur acoustique à la firme AquaData, pour un montant de 5 640 \$, excluant les taxes, conformément au document daté du 12 avril 2023. **ADOPTÉ**

2023-144 ADJUDICATION DE CONTRAT – TRAVAUX D'ASPHALTAGE 2023

CONSIDÉRANT que la Ville a procédé à un appel d'offres public sur SEAO.

CONSIDÉRANT que la Ville a reçu trois offres.

Proposé par le conseiller Denis Gilbert
Appuyé par la conseillère Nicole Bernier
À l'unanimité des conseillers présents, la mairesse n'ayant pas voté.
Que la Ville adjuge le contrat pour la pose et la fourniture d'asphalte au plus bas soumissionnaire conforme, soit Lafontaine et fils pour un montant de 160 935 \$ incluant les taxes. **ADOPTÉ**

2023-145 ADJUDICATION DE CONTRAT – CONTRÔLE DES MATÉRIAUX – ALEXANDER-BOTHWELL

CONSIDÉRANT QUE la Ville a procédé à un appel d'offres sur invitations;

COSIDÉRANT QUE la Ville a reçu 2 offres;

Proposé par le conseiller Dany Langlois
Appuyé par le conseiller Guillaume Landry
À l'unanimité des conseillers présents, la mairesse n'ayant pas voté.

QUE la Ville adjuge le contrat de contrôle des matériaux pour la rue Alexander-Bothwell au plus bas soumissionnaire conforme soit la firme FNX INNOV pour un montant de 16 423.20 \$ excluant les taxes, conformément à la soumission datée du 19 avril 2023.

ADOPTÉ

**2023-146 ADJUDICATION DE CONTRAT – CONTRÔLE DES
MATÉRIAUX – GRONDIN**

CONSIDÉRANT QUE la Ville a procédé à un appel d'offres sur invitations;

COSIDÉRANT QUE la Ville a reçu 2 offres;

Proposé par le conseiller Denis Gilbert

Appuyé par le conseiller Antoni Dumont

À l'unanimité des conseillers présents, la mairesse n'ayant pas voté.

QUE la Ville adjuge le contrat de contrôle des matériaux pour la rue Grondin au plus bas soumissionnaire conforme soit la firme FNX INNOV pour un montant de 18 007.60 \$ excluant les taxes, conformément à la soumission datée du 19 avril 2023.

ADOPTÉ

**2023-147 ADJUDICATION DE CONTRAT – OFFRE DE SERVICES –
EXÉCUTION DU PROGRAMME DE RINÇAGE
UNIDIRECTIONNEL**

Proposé par le conseiller Denis Gilbert

Appuyé par la conseillère Nicole Bernier

À l'unanimité des conseillers présents, la mairesse n'ayant pas voté.

QUE la Ville adjuge le contrat de service pour exécuter le programme de rinçage unidirectionnel à la firme Simo, pour un montant de 13 379.90 \$, excluant les taxes, conformément au document daté du 19 avril 2023.

ADOPTÉ

2023-148 INSTALLATION DOS D'ÂNE – RUE SAINT-JEAN OUEST

Proposé par le conseiller Dany Langlois

Appuyé par le conseiller Guillaume Landry

QUE la Ville autorise l'installation de deux dos-d'âne permanents entre le 262 et 268 Saint-Jean Ouest et un autre entre le 280 et 288 Saint-Jean Ouest. **ADOPTÉ**

2023-149 ADJUDICATION DE CONTRAT – MB VERDURE

Proposé par le conseiller Guillaume Landry

Appuyé par le conseiller Michel Champigny

À l'unanimité des conseillers présents, la mairesse n'ayant pas voté.

QUE la Ville adjuge le contrat à MB Verdure pour l'entretien des terrains de soccer pour l'été 2023, pour un montant de 15 000 \$, conformément à l'offre de service de MB Verdure du 21 avril 2023.

ADOPTÉ

2023-150 EMBAUCHE – ÉTUDIANTS ÉTÉ 2023

Proposé par le conseiller Denis Gilbert

Appuyé par le conseiller Michel Champigny

À l'unanimité des conseillers présents, la mairesse n'ayant pas voté.

QUE la Ville embauche les étudiants pour le camp de jour, la piscine et l'entretien au niveau des loisirs, tels qu'énumérés dans la liste préparée par le directeur des loisirs Étienne Bouchard, pour l'été 2023.

ADOPTÉ

**2023-151 TOURNOI DE GOLF – CLASSIQUE GÉRARD "PUTTER"
BERNIER**

Proposé par la conseillère Nicole Bernier
Appuyé par le conseiller Dany Langlois
À l'unanimité des conseillers présents, la mairesse n'ayant pas voté.
QUE la Ville achète 2 quatuors de golf au coût de 500 \$ chacun, pour la Classique
Gérard "Putter" Bernier, le 8 septembre 2023.

Il est entendu que la dépense sera imputée au poste 02-110-00-970. **ADOPTÉ**

2023-152 TOURNOI DE GOLF – BUFF OPEN

Proposé par le conseiller Denis Gilbert
Appuyé par le conseiller Antoni Dumont
À l'unanimité des conseillers présents, la mairesse n'ayant pas voté.
QUE la Ville achète 1 quatuor de golf au coût de 480 \$, pour le tournoi Buff Open
du Pub Central, le 21 juillet 2023.

Il est entendu que la dépense sera imputée au poste 02-110-00-970. **ADOPTÉ**

2023-153 BALADE VÉHICULE HIPPOMOBILE – 22 JUILLET 2023

CONSIDÉRANT la demande de monsieur Claude Giguère.

Proposé par le conseiller Denis Gilbert
Appuyé par la conseillère Nicole Bernier
À l'unanimité des conseillers présents, la mairesse n'ayant pas voté.
QUE la Ville autorise monsieur Claude Giguère à effectuer des balades en véhicule
hippomobile lors du 22 juillet 2023 de 14 h à 16 h. Il est entendu que le ou les
chevaux devront être munis d'une couche permettant de recueillir les excréments.
ADOPTÉ

2023-154 INTERSECTION ROUTE 112 – WARNER ET GRENIER

CONSIDÉRANT QUE le développement du secteur Gauley à East Angus fera en
sorte d'augmenter considérablement le nombre de véhicules qui transigera à
l'intersection des rues Grenier, Warner et Route 112;

CONSIDÉRANT QUE la Ville s'inquiète au niveau de la sécurité de l'intersection
des rues Grenier, Warner et Route 112;

Il est unanimement résolu

QUE la Ville demande au ministère des Transports d'analyser l'intersection des
rues Grenier, Warner et Route 112 afin d'améliorer la sécurité des résidents de ce
secteur. **ADOPTÉ**

2023-155 SOUPER AUX HOMARDS – CLUBS LIONS

Proposé par le conseiller Antoni Dumont
Appuyé par le conseiller Dany Langlois
À l'unanimité des conseillers présents, la mairesse n'ayant pas voté.
QUE la Ville achète 4 billets pour le souper aux homards organisés par les Clubs
Lions de la région coût de 125 \$ chacun, le 16 mai 2023.

Il est entendu que la dépense sera imputée au poste 02-110-00-970. **ADOPTÉ**

**2023-161 DÉPÔT PROJET DE RÈGLEMENT – RÈGLEMENT 849 –
MODIFIANT LE RÈGLEMENT SUR LES PROJETS
PARTICULIERS DE CONSTRUCTION, DE MODIFICATION OU
D'OCCUPATION D'UN IMMEUBLE (PPCMOI) NUMÉRO 780**

Proposé par le conseiller Denis Gilbert
Appuyé par la conseillère Nicole Bernier

À l'unanimité des conseillers présents, la mairesse n'ayant pas voté.

QUE le projet de règlement numéro 849 intitulé « Règlement 849 – modifiant le règlement sur les projets particuliers de construction, de modification ou d'occupation d'un immeuble (PPCMOI) numéro 780 » soit déposé. **ADOPTÉ**

**2023-162 AVIS DE MOTION – RÈGLEMENT 850 – RÈGLEMENT SUR
LES USAGES CONDITIONNELS**

AVIS DE MOTION est donné par le conseiller Denis Gilbert, avec demande de dispense de lecture à l'effet qu'à une prochaine séance de ce conseil, le règlement numéro 850 intitulé « Règlement 850 – règlement sur les usages conditionnels », afin d'autoriser les logements au rez-de-chaussée et permettant au comité consultatif d'urbanisme d'émettre des recommandations, sera présenté pour adoption. **ADOPTÉ**

**2023-163 DÉPÔT PROJET DE RÈGLEMENT – RÈGLEMENT 850 –
RÈGLEMENT SUR LES USAGES CONDITIONNELS**

Proposé par le conseiller Antoni Dumont
Appuyé par la conseillère Nicole Bernier

À l'unanimité des conseillers présents, la mairesse n'ayant pas voté.

QUE le projet de règlement numéro 850 intitulé « Règlement 850 – règlement sur les usages conditionnels » soit déposé. **ADOPTÉ**

Période de questions de l'assistance

Une période de questions a eu lieu.

2023-164 LEVÉE DE LA SÉANCE

Proposé par le conseiller Dany Langlois
Appuyé par le conseiller Guillaume Landry

À l'unanimité des conseillers présents, la mairesse n'ayant pas voté.

QUE la séance soit levée. Il est 19 h 45.

ADOPTÉ

**Lyne Boulanger, mairesse
Ville de East Angus**

**Bruno Poulin, greffier-trésorier
Ville de East Angus**

En signant le procès-verbal, le maire est réputé avoir signé chacune des résolutions.

Certificats de crédit disponibles

Numéro	Nom
2023-132	Approbation des comptes

2023-139 PIIA – 248, rue Bilodeau
2023-140 Adjudication de contrat – Contrôle des matériaux – Domaine Haute-Rive
2023-141 Adjudication de contrat – Surveillance des travaux – Rue Grondin
2023-142 Adjudication de contrat – Vérification de l’exactitude de mesure du débitmètre de distribution
2023-143 Adjudication de contrat – Recherche de fuites précises avec corrélateur acoustique
2023-144 Adjudication de contrat – Travaux d’asphaltage 2023
2023-145 Adjudication de contrat – Contrôle des matériaux – Alexander-Bothwell
2023-146 Adjudication de contrat – Contrôle des matériaux – Grondin
2023-147 Adjudication de contrat – Offre de services – Exécution du programme de rinçage unidirectionnel
2023-148 Installation dos-d’âne – Rue Saint-Jean Ouest
2023-149 Adjudication de contrat – MB Verdure
2023-151 Tournoi de golf – Classique Gérard " Putter " Bernier
2023-152 Tournoi de golf – Buff Open
2023-155 Souper aux homards – Clubs Lions
2023-156 Tournoi de golf – Chambre de commerces du HSF
2023-157 Tournoi de golf – Chevaliers de Colomb